



DAB-Radio / CD / MP3 / MMC/SD

# Woodstock DAB 53

---

Betjeningsvejledning

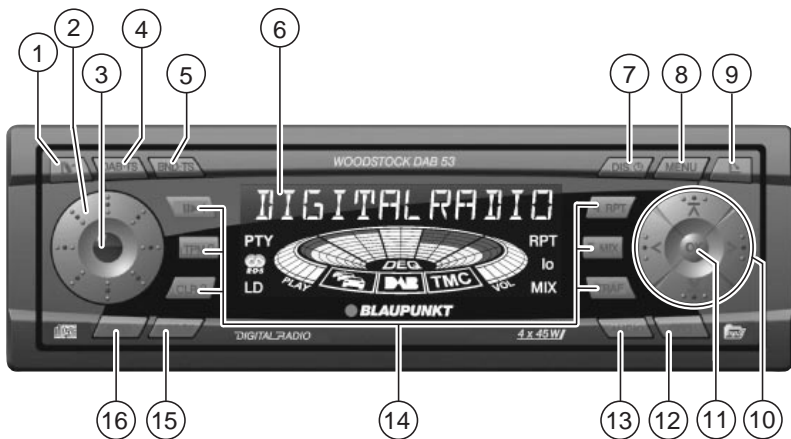


<http://www.blaupunkt.com>

 **BLAUPUNKT**



Åbn her



## BETJENINGSELEMENTER

---

- ① **[V]-tast**, til fjernelse af den aftagelige betjeningsdel (Release Panel)
- ② Volumenkontrol
- ③ Tast, til tænd/sluk og lydfrakobling (Mute) af apparatet
- ④ **DAB•TS-tast**. Kort tryk: Lydkildevalg DAB-drift (Digital Audio Broadcast).  
Langt tryk: Starter DAB-Travelstore-funktion
- ⑤ **BND•TS-tast**. Kort tryk: Lydkildevalg radiodrift, valg af FM-hukommelsesniveauer og bølgeområderne MW og LW  
Langt tryk: Starter FM-Travelstore-funktion
- ⑥ Display (skærmfelt)
- ⑦ **[G]-tast**, til visning af klokkeslættet på displayet  
**DIS**, skift af displayindhold
- ⑧ **MENU-tast**, valg af menuerne for grundindstillingerne
- ⑨ **[L]-tast**, til åbning af den aftagelige betjeningsdel, der kan klappes (Flip Release Panel)
- ⑩ Piletastblok
- ⑪ **OK-tast**, til kvittering af menuændringer og start af Scan-funktion  
Start og stop af optagelse på MMC/SD
- ⑫ **DEQ-tast**, til tænd/sluk og indstilling af equalizeren
- ⑬ **AUDIO-tast** (audio), indstilling af bas, diskant, balance og fader
- ⑭ Tasteblok **1 - 5** og **TRAF**, tænd/sluk standby af trafikmeldinger
- ⑮ **RDS•SF-tast**.  
Kort tryk: Tænd/sluk RDS-komfortfunktion (Radio Data System).  
Langt tryk: Valg af visning af løbetekst.
- ⑯ **SRC-tast**, kildevalg mellem CD, Multi CD (hvis tilsluttet), AUX (hvis aktiveret), MMC/SD og Microdrive™ Player (hvis tilsluttet).

<b>Henvisninger og tilbehør .....</b>	<b>353</b>	Lagring af stationer .....	364
Trafiksikkerhed .....	353	Automatisk lagring af stationer (Travelstore) .....	364
Montage .....	353	Valg af lagrede stationer .....	365
Tilbehør .....	353	Skanning af stationer (SCAN) .....	365
<b>Aftagelig betjeningsdel .....</b>	<b>355</b>	Indstilling af skanningstid .....	365
Tyverisikring .....	355	Programtype (PTY) .....	365
Fjernelse af betjeningsdelen .....	355	Optimering af radiomodtagning ....	367
Påsætning af betjeningsdel .....	355	Valg af visning af løbetekst .....	367
<b>Tænd/sluk .....</b>	<b>356</b>	Indstilling af displayvisning .....	367
<b>Indstilling af lydstyrke .....</b>	<b>356</b>	<b>Trafikradio .....</b>	<b>368</b>
Indstilling af startlydstyrke .....	356	Tænd/sluk trafikradio-førsteret ....	368
Lynhurtig dæmpning af lydstyrke (Mute) .....	356	Indstilling af lydstyrke på trafikradio .....	368
Telefon-audio / navigation-audio ...	357	Trafikradiokilde DAB-FM .....	368
Automatic Sound .....	357	<b>TMC til dynamiske navigationssystemer .....</b>	<b>369</b>
Signaltone .....	357	<b>CD-drift .....</b>	<b>369</b>
<b>DAB-drift .....</b>	<b>358</b>	Start af CD-drift .....	369
Tænd DAB-drift .....	358	Valg af musiknumre .....	370
Valg af hukommelsesniveau .....	359	Hurtigvalg af musiknumre .....	370
Indstilling af et "ensemble" .....	359	Hurtig søgning (hørbar) .....	370
Valg af program .....	360	Afspilning af musiknumre i tilfældig rækkefølge (MIX) .....	370
Lagring af program .....	360	Skanning af musiknumre (SCAN) ..	370
Valg af lagrede programmer .....	360	Gentagelse af musiknumre (REPEAT) .....	370
Indstilling af land/region .....	360	Afbrydelse af afspilning (PAUSE) .	371
Indstilling af DAB-bølgeområde ..	361	Skift af visning .....	371
Omstilling af DAB-FM .....	361	Trafikmeldinger i løbet af CD-drift ..	371
DAB Service following .....	362	Indkodning af CD-navn .....	371
DAB-underprogrammer .....	362	Fjernelse af CD .....	372
DAB-radiotekst .....	362		
<b>Radiodrift .....</b>	<b>363</b>		
Aktivering af radiodrift .....	363		
RDS-komfortfunktion (AF, REG) ..	363		
Valg af bølgeområde/ hukommelsesniveau .....	363		
Indstilling af stationer .....	364		
Indstilling af stationssøgerens følsomhed .....	364		

# INDHOLDSFORTEGNELSE

<b>MP3-drift</b> .....	<b>372</b>	Skift af visning .....	382
Forberedelse af MP3-CD .....	372	Gentaget afspilning af enkelte musiknumre eller komplette CD'er (REPEAT) .....	382
Start af MP3-drift .....	374	Afspilning af musiknumre i tilfældig rækkefølge (MIX) .....	383
Valg af bibliotek .....	374	Skanning af alle musiknumre på alle CD'er (SCAN) .....	383
Valg af musiknumre .....	374	Afbrydelse af afspilning (PAUSE) ..	383
Hurtig søgning (hørbar) .....	374	Indkodning af CD-navn .....	384
Afspilning af musiknumre i tilfældig rækkefølge (MIX) .....	374	Sletning af et CD-navn .....	384
Skanning af musiknumre (SCAN) ..	375	Sletning af alle CD'ers lagrede navne .....	384
Gentaget afspilning af enkelte musiknumre eller komplette biblioteker (REPEAT) .....	375	<b>CLOCK - klokkeslæt</b> .....	<b>385</b>
Afbrydelse af afspilning (PAUSE) ..	375	Kort visning af klokkeslæt .....	385
Indstilling af displayvisning .....	375	Indstilling af klokkeslæt .....	385
Programmering af yndlingsnumre på en MP3-CD .....	376	Valg af 12- eller 24-timers mode ..	385
<b>MMC/SD-drift</b> .....	<b>377</b>	<b>Klang og lydstyrkefordeling</b> ..	<b>386</b>
Isætning/fjernelse af MMC/SD ....	377	Indstilling af bas .....	386
Start af MMC/SD-drift .....	377	Indstilling af diskant .....	386
Valg af bibliotek .....	377	Indstilling af lydstyrkefordeling venstre/højre (balance) .....	386
Valg af musiknumre .....	377	Indstilling af lydstyrkefordeling foran/bagved (fader) .....	386
Hurtig søgning (hørbar) .....	378	<b>Loudness</b> .....	<b>387</b>
Afspilning af musiknumre i tilfældig rækkefølge (MIX) .....	378	<b>Equalizer</b> .....	<b>387</b>
Gentaget afspilning af musiknumre eller biblioteker (REPEAT) .....	378	Indstillingshenvisninger .....	387
Afbrydelse af afspilning (PAUSE) ..	378	Tænd/sluk equalizer .....	388
Optagelse af DAB-program på MMC/SD .....	379	Indstilling af equalizer .....	388
Formatering af MMC/SD .....	381	Valg af klangforindstillinger .....	388
Indstilling af displayvisning .....	381	Tænd/sluk niveaumåler .....	388
Programmering af yndlingsnumre på en MMC/SD .....	381	Indstillingshjælp til equalizer .....	389
<b>Multi CD-drift</b> .....	<b>382</b>	<b>Eksterne lydquellen</b> .....	<b>390</b>
Start af Multi CD-drift .....	382	Tænd/sluk AUX-indgang .....	390
Valg af CD .....	382	<b>Tekniske data</b> .....	<b>390</b>
Valg af musiknumre .....	382		
Hurtig søgning (hørbar) .....	382		

Mange tak for at du har valgt at købe et produkt fra Blaupunkt. Vi ønsker dig rigtig god fornøjelse med dit nye apparat.


## Læs venligst betjeningsvejledningen, inden du tager apparatet i brug.

Blaupunkts redaktører bestræber sig hele tiden på at gøre betjeningsvejledningen så overskuelig og letforståelig som mulig. Skulle du alligevel have spørgsmål vedr. betjeningen bedes du henvende dig til den forretning, hvor du har købt apparatet, eller til vor hotline i dit hjemland. Telefonnummeret står på bagsiden af dette hæfte.

Hvis produktet er købt i et EU-land, ydes en produktionsgaranti. Garantibestemmelserne kan læses på Internettet under [www.blaupunkt.de](http://www.blaupunkt.de) eller rekvireres direkte hos:

Blaupunkt GmbH  
Hotline CM/PSS 6  
Robert Bosch Str. 200  
D-31139 Hildesheim

## Trafiksikkerhed

 Trafiksikkerheden kommer altid i første række. Bilradioen må kun betjenes, når den aktuelle trafiksituation tillader det. Gør dig kendt med apparatet før det anvendes i bilen. Advarselssignaler fra f.eks. politi, brandværn og redningstjeneste skal kunne registreres i tide i bilen. Derfor er det mest hensigtsmæssigt at lytte til programmer i en passende lydstyrke under kørslen.

## Montage

Hvis du selv vil montere bilradioen, bør du ubetinget læse monterings- og tilslutningshenvisningerne bagerst i brugsanvisningen, inden du går i gang.

## Tilbehør

Benyt kun tilbehør, der er godkendt af Blaupunkt.

## DAB-antenne

Til drift af Woodstock DAB 53 har du brug for en speciel DAB-antenne. Dette kan være en separat DAB-tagantenne eller en kombineret DAB/AM/FM-antenne. Yderligere informationer får du hos Blaupunkt-specialisten.

## Fjernbetjening

Med fjernbetjeningerne RC 08, RC10 eller RC10H (kan fås som ekstra tilbehør) kan du sikkert og bekvemt betjene de fleste af din bilradios grundfunktioner.

Apparatet kan ikke tændes eller slukkes med fjernbetjeningen.

## Forstærker

Alle Blaupunkt-forstærkere kan anvendes.

## Multi CD (Changer)

Følgende Multi CD-apparater fra Blaupunkt kan tilsluttes:

CDC A 03, CDC A 08, CDC A 071, CDC A 072 og IDC A 09. Via et adapterkabel (Blaupunkt-nr: 7 607 889 093) kan Multi CD-apparatet CDC A 05 også tilsluttes.

## Henvisning:

- Ved ældre Multi CD-modeller er det muligt, at man ikke kan anvende alle beskrevne Multi CD-funktioner.

## Microdrive™ Player

For at kunne have tilgang til yderligere MP3-musiknumre, kan du alternativt til Multi CD'en tilslutte Compact Drive MP3. Hos Compact Drive MP3 lagres MP3-numrene først med en computer på Microdrive™-harddisken af Compact Drive MP3 og kan, når Compact Drive MP3 er tilsluttet bilradioen, afspilles som normale CD-numre. Microdrive™-Player betjenes som et Multi CD-apparat, og alle Multi CD-funktioner kan også anvendes med Microdrive™-Player.



## Aftagelig betjeningsdel

### Tyverisikring

Apparatet er forsynet med en aftagelig betjeningsdel (Flip Release Panel) til beskyttelse mod tyveri. Uden denne betjeningsdel har apparatet ingen værdi for tyve.

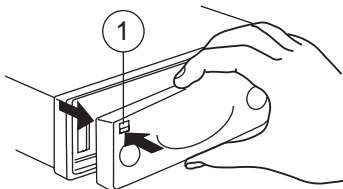
Beskyt apparatet mod tyveri og tag altid betjeningsdelen med, når bilen forlades. Opbevar betjeningsdelen ikke i bilen, heller ikke på et gemt sted.

Den konstruktive udformning af betjeningsdelen muliggør nem håndtering.

### Henvisning:

- Lad betjeningsdelen ikke falde ned.
- Betjeningsdelen må ikke udsættes for direkte sollys eller andre varmekilder.
- Opbevar betjeningsdelen i det medleverede etui.
- Undgå direkte berøring af betjeningsdelens kontakter med huden. Kontakterne rengøres om nødvendigt med en frugfri klud, der er fugtet med alkohol.

### Fjernelse af betjeningsdelen



⇒ Tryk på tasten **[V]** ①.

Betjeningsdelens lås åbnes.

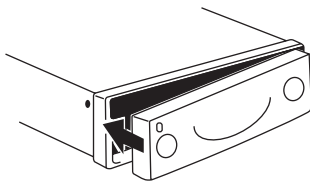
⇒ Træk betjeningsdelen først lige og derefter mod venstre ud af apparatet.

- Efter løsning af betjeningsdelen fra apparatet, kobles det fra.
- Alle aktuelle indstillinger gemmes.
- En isat CD bliver i apparatet.

### Påsætning af betjeningsdel

⇒ Skub betjeningsdelen fra venstre mod højre ind i apparatets føring.

⇒ Tryk betjeningsdelens venstre side ind i apparatet, indtil den kommer i indgreb.



### Henvisning:

Vær opmærksom på, at den aftagelige betjeningsdel skal være lukket under kørsel (risiko for kvæstelser i tilfælde af en ulykke).

### Henvisning:

- Tryk ikke på displayet, når betjeningsdelen sættes på.

Hvis apparatet har været tændt, da betjeningsdelen blev fjernet, starter det automatisk igen efter påsætningen med den sidste indstilling (radio, CD, MMC/SD, Multi CD hhv. Compact Drive MP 3 eller AUX).

## Tænd/sluk

For at tænde eller slukke for apparatet findes der følgende muligheder:

### Tænd/sluk via bilens tænding

Hvis apparatet er korrekt forbundet med bilens tænding og det ikke er blevet slukket med tasten (3), kan det tændes og slukkes via bilens tænding.

Du kan også tænde for apparatet med afbrudt tænding.

⇒ Tryk hertil på tasten (3).

### Henvisning:

- Efter en spilletid på en time, slukkes automatisk for bilradioen ved afbrudt tænding for at skåne bilbatteriet.

### Tænd/sluk med den aftagelige betjeningsdel

⇒ Fjern betjeningsdelen.

Apparatet kobler fra.

⇒ Sæt betjeningsdelen på igen.

Apparatet tændes. Den sidste indstilling (radio, CD, MMC/SD, Multi CD hhv. Compact Drive MP 3 eller AUX) aktiveres.

### Tænd/sluk med tasten (3)

⇒ Tryk på tasten (3) for at tænde.

⇒ Tryk længere end to sekunder på tasten (3) for at slukke.

Apparatet kobler fra.

## Indstilling af lydstyrke

Lydstyrken kan indstilles i skridt fra 0 (off) til 50 (maks.).

⇒ For at forøge lydstyrken, drej volumenknappen (2) til højre.

⇒ For at reducere lydstyrken, drej volumenknappen (2) til venstre.

### Indstilling af startlydstyrke

Lydstyrken, med hvilken apparatet tændes, kan indstilles.

⇒ Tryk på tasten **MENU** (8).

⇒ Tryk så mange gange på tasten **√** eller **⌂** (10), indtil "ON VOLUME" vises på displayet.

⇒ Indstil startlydstyrken med **</>** tasterne (10).

### Henvisning:

- For at beskytte hørelsen, er startlydstyrken begrænset til værdien "40".

Når indstillingen er færdig,

⇒ tryk to gange på tasten **MENU** (8) eller **OK** (11).

### Lynhurtig dæmpning af lydstyrke (Mute)

Lydstyrken kan dæmpes lynhurtigt (Mute).

⇒ Tryk kort på tasten (3).

"MUTE" vises på displayet.

## Ophævelse af lydfrakobling

For at ophæve lydfrakoblingen,

- ⇒ tryk kort på tasten ③ i løbet af lydfrakoblingen.

Afspilningen fortsættes.

## Telefon-audio / navigation-audio

Hvis apparatet er forbundet med en mobiltelefon eller et navigationssystem, frakobles bilradioens lyd, når "røret løftes" eller navigationen sender en ordmelding. Samtalen eller ordmeldingen foregår via bilens højtalere. Hertil skal mobiltelefonen eller navigationssystemet være tilsluttet bilradioen, som beskrevet i monteringsvejledningen.

Hvilke navigationssystemer, der kan anvendes med bilradioen, kan du spørge din Blaupunkt-specialist om.

Når der i løbet af en telefonsamtale eller en ordmelding fra navigationen modtages en trafikmelding, sendes trafikmeldingen først efter afslutning af telefonsamtalen eller ordmeldingen.

Lydstyrken, med hvilken telefonsamtaler eller ordmeldingerne fra navigationen sker i, kan indstilles.

- ⇒ Tryk på tasten **MENU** ⑧.
- ⇒ Tryk så mange gange på tasten **∨** eller **⌂** ⑩, indtil "TEL/NAVI VOL" vises på displayet.
- ⇒ Indstil den ønskede lydstyrke med **<>**-tasterne ⑩.
- ⇒ Når indstillingen er færdig, tryk to gange på tasten **MENU** ⑧ eller **OK** ⑪.

## Henvisning:

- Telefonsamtalernes og ordmeldingernes lydstyrke kan indstilles direkte med volumenknappen ② under samtalen hhv. gengivelsen.

## Automatic Sound

Med denne funktion tilpasses bilradioens lydstyrke automatisk hastigheden, der køres i.

Hertil skal bilradioen være tilsluttet, som beskrevet i monteringsvejledningen.

Den automatiske forøgelse af lydstyrken kan indstilles i 6 trin (0-5).

- ⇒ Tryk på tasten **MENU** ⑧.
- ⇒ Tryk så mange gange på tasten **∨** ⑩, indtil "AUTO SOUND" vises på displayet.
- ⇒ Indstil lydstyrketilpasningen med tasterne **<>** ⑩.
- ⇒ Når indstillingen er færdig, tryk på tasten **MENU** ⑧ eller **OK** ⑪.

## Henvisning:

- Den optimale indstilling af den hastighedsafhængige lydstyrketilpasning er afhængig af bilens støjudvikling. Find ud af den optimale værdi for din bil ved hjælp af afprøvning.

## Signaltone

Når der ved nogle funktioner trykkes længere på en tast end 2 sekunder, f.eks. til lagring af en station på en stationstast, høres en signaltone (BEEP-lyd).

## DAB-drift

Med DAB (Digital Audio Broadcast) kan du lytte til radio i digital lyd kvalitet.

### Henvisning:

- Til drift af Woodstock DAB 53 har du brug for en speciel DAB-antenne. Dette kan være en separat DAB-tagantenne eller en kombineret DAB/AM/FM-antenne. Yderligere informationer får du hos Blaupunkt-specialisten.

## Tænd DAB-drift

Hvis driftsarterne radio, CD, MMC/SD, Multi CD, Microdrive™ eller AUX er indstillet,

⇒ tryk på tasten **DAB•TS** (4).

Til forskel fra det hidtidige radiosystem sendes altid flere programmer på en enkelt frekvens hos DAB. Disse programmer samles til såkaldte "Ensembler". Et ensemble indeholder altid flere programmer.

Derudover kan ethvert program yderligere indeholde op til tolv **underprogrammer**. I disse underprogrammer kan der ved en sportsstation f.eks. sendes forskellige sportsbegivenheder på samme tid. Når en station tilbyder underprogrammer, vises et stjerne-symbol ved siden af hukommelsesniveauet (D1, D2, D3 eller DT).

DAB byder på endnu flere fordele:

### ● NEWS:

Ud over trafikmeldingerne findes der nyheder (NEWS). Du kan lade nyhederne gennemstilles.

## Tænd/sluk NEWS

- ⇒ Tryk på tasten **MENU** (8).
- ⇒ Tryk så mange gange på tasten **√** eller **⌂** (10), indtil "DAB\_NEWS\_OFF" hhv. "DAB\_NEWS\_ON" vises på displayet.

Hvis du vil modtage nyheder, så vælg "DAB\_NEWS\_ON". Hvis du ikke vil modtage nyheder, så vælg "DAB\_NEWS\_OFF".

- ⇒ Vælg den ønskede indstilling med **<>**-tasterne (10).
- ⇒ Når indstillingen er færdig, tryk på tasten **MENU** (8) eller **OK** (11).

### ● WEATHER:

Ud over trafikmeldingerne findes der vejmeldinger (WEATHER). Du kan lade vejmeldingerne gennemstilles.

## Tænd/sluk WEATHER

- ⇒ Tryk på tasten **MENU** (8).
- ⇒ Tryk så mange gange på tasten **√** eller **⌂** (10), indtil "DAB\_WEAT\_OFF" hhv. "DAB\_WEAT\_ON" vises på displayet.

Hvis du vil modtage vejmeldinger, så vælg "DAB\_WEAT\_ON". Hvis du ikke vil modtage vejmeldinger, så vælg "DAB\_WEAT\_OFF".

- ⇒ Vælg den ønskede indstilling med **<>**-tasterne (10).
- ⇒ Når indstillingen er færdig, tryk på tasten **MENU** (8) eller **OK** (11).

## Henviſning:

Gengivelsen af en News- eller Weather-melding kan afbrydes ved at trykke på tasten **TRAF** (14). Den generelle første- ret opretholdes og den næſte melding sendes igen.

- DAB-regional (**TA-REG**):

Da DAB-frekvenser sendes over et større område i landet, kan det forekomme, at du modtager trafik- meldinger, som ikke vedrører din aktuelle position. For at undgå dette, er DAB-dækningsområdet ind- delt i regioner.

## Tænd/sluk TA-REG

- ⇒ Tryk på tasten **MENU** (8).
- ⇒ Tryk så mange gange på tasten **∇** eller **⏏** (10), indtil "DAB\_TREG\_OFF" hhv. "DAB\_TREG\_ON" vises på dis- playet.

Når du vil modtage meldinger, som ved- rører specielle regioner, så vælg "DAB\_TREG\_ON". Hvis du kun vil høre landsdækkende meldinger, så vælg "DAB\_TREG\_OFF".

- ⇒ Vælg den ønskede indstilling med **<>**-tasterne (10).
- ⇒ Når indstillingen er færdig, tryk på tasten **MENU** (8) eller **OK** (11).

## Henviſning:

- Da denne funktion endnu ikke un- derstøttes af alle radiostationer, kan det forekomme, at du ikke modtager trafikmeldinger med akti- veret TA-REG-funktion. Hvis du ikke modtager trafikmeldinger over

et længere tidsrum, sluk for funkti- onen TA-REG.

## Valg af hukommelsesniveau

Med dette apparat kan du gemme DAB- programmer på fire hukommelsesni- veauer (D1, D2, D3 og DT).

På hvert hukommelsesniveau kan der lagres fem programmer.

- ⇒ For at skifte mellem hukommelses- niveauerne, tryk kort på tasten **DAB+TS** (4).

## Indstilling af et "ensemble"

Med DAB samles der altid flere pro- grammer på en enkelt frekvens til et såkaldt ensemble.

## Valg af ensemble

Ensembler, som du allerede har mod- taget før, kan vælges direkte (hertil skal ensemblet kunne modtages).

- ⇒ Tryk kort på tasten **⏏** (10).
- Navnet på det aktuelle ensemble vises.
- ⇒ Tryk, mens ensemble-navnet vises, igen kort på tasten **∇** eller **⏏** (10).

Navnet på det næſte hhv. forrige kend- te ensemble vises. Det første program fra ensemblet, der kan modtages, sen- des.

## Søgning af ensemble

Nye ensembler kan du finde via søg- ningen.

- ⇒ Tryk længere end to sekunder på tasten **∇** eller **⏏** (10) for at starte en søgning nedad eller opad.

# DAB-DRIFT

Det næste ensemble, der kan modtages, indstilles. Ensemble-navnet vises et øjeblik. Det første program fra ensemblet, der kan modtages, sendes.

## Manuel indstilling af stationer

Ensemblerne kan også indstilles manuelt.

- ⇒ Tryk på tasten < eller > (10) i løbet af søgningen.
- ⇒ Nu kan du foretage en manuel indstilling med tasterne < eller > (10).

## Valg af program

Efter indstilling af et ensemble, kan du vælge et program fra ensemblet.

- ⇒ Vælg et program fra ensemblet med tasterne <> (10).

## Lagring af program

### Manuel lagring af program

- ⇒ Vælg det ønskede hukommelsesniveau.
- ⇒ Indstil det ønskede ensemble.
- ⇒ Vælg programmet, som du vil gemme.
- ⇒ Tryk længere end to sekunder på en af stationstasterne **1 - 5** (14), hvor programmet skal gemmes.

### Automatisk lagring af programmer (Travelstore)

De første fem programmer fra det aktuelle ensemble kan automatisk gemmes på hukommelsesniveauet "DT".

### Henvi sning:

- Programmer, der forinden er blevet gemt på dette niveau, slettes.
- ⇒ Tryk længere end to sekunder på tasten **DAB•TS** (4).

Lagringen starter. På displayet vises "TRAVEL STORE".

Når processen er afsluttet, spilles programmet på stationsplads 1 på niveauet "DT".

## Valg af lagrede programmer

- ⇒ Vælg hukommelsesniveauet.
- ⇒ Tryk på stationstasten **1 - 5** (14) for det ønskede program.

## Indstilling af land/region

I menuen skal du indstille, om du er i Europa eller Canada. Til drift i Europa skal "EUROPE" altid være indstillet. I modsat fald kan du eventuelt ikke modtage DAB-ensembler og programmer.

- ⇒ Tryk på tasten **MENU** (8).
- ⇒ Tryk så mange gange på tasten **√** eller **⌂** (10), indtil "AREA EUROPE" hhv. "AREA CANADA" vises på displayet.
- ⇒ Tryk på tasten < eller > (10) for at vælge mellem "EUROPE" og "CANADA".
- ⇒ Tryk på tasten **MENU** (8) eller **OK** (11).

## Indstilling af DAB-bølgeområde

Med Woodstock DAB 53 kan du modtage DAB-programmer og -ensembler fra bølgeområderne "Bånd III" (174 - 240 MHz) og L-bånd" (1452 -1491 MHz). Da man i nogle lande ikke anvender begge bånd, kan du fremskynde søgningen ved at udelukke båndet, der ikke anvendes.

- ⇒ Tryk på tasten **MENU** (8).
- ⇒ Tryk så mange gange på tasten **✓** eller **⏏** (10), indtil "DAB BAND" vises på displayet.
- ⇒ Tryk på tasten **<** eller **>** (10) for at vælge mellem "BAND L", "BAND III" og "BOTH" (begge).

Med indstillingerne "BAND L" og "BAND III" anvendes kun det valgte bånd. Med "BOTH" (begge) anvendes begge bånd.

- ⇒ Tryk på tasten **MENU** (8) eller **OK** (11).

### Henvisning:

- Når regionen "AREA CANADA" er indstillet, er kun båndet "L" til rådighed.

## Omstilling af DAB-FM

Du kan vælge forskellige indstillinger til omstillingen mellem DAB og FM-radiodrift. Omstillingen mellem DAB og FM-radio kan være nødvendig, når DAB-driftens modtagekvalitet reduceres kraftigt.

Når du vælger indstillingen "DAB-FM-AUTO", skifter bilradioen i dette tilfælde automatisk til FM-frekvens af programmet, der modtages (såfremt programmet kan modtages på FM) resp. til det DAB-program af en indstillet FM-station (såfremt stationen er til rådighed som DAB-program).

Ved "DAB-FM-MAN" skifter apparatet til FM-frekvensen af DAB-programmet, der modtages, når FM-radiodrift vælges manuelt (såfremt stationen kan modtages på FM).

Når "DAB-FM-OFF" indstilles, sendes FM-stationen, der blev indstillet til sidst, når FM-radiodrift vælges (såfremt stationen kan modtages).

- ⇒ Tryk på tasten **MENU** (8).
- ⇒ Tryk så mange gange på tasten **✓** eller **⏏** (10), indtil "DAB-FM" vises på displayet.
- ⇒ Tryk på tasten **<** eller **>** (10) for at vælge indstillingen.
- ⇒ Tryk to gange på tasten **MENU** (8) eller **OK** (11).

# DAB-DRIFT

## DAB Service following

Når modtagekvaliteten af programmet, der modtages, bliver dårligere, kan Woodstock DAB 53 automatisk indstille et program fra et andet ensemble (hvis forhånden). Hertil skal funktionen "Service following" være aktiveret.

### Tænd/sluk Service following

For at anvende Service following,

⇒ tryk i DAB-drift kort på tasten **RDS•SF** (15).

Når Service following er aktiveret, lyser RDS-symbolet på displayet ved DAB-drift.

For at deaktivere Service following,

⇒ tryk i DAB-drift igen kort på tasten **RDS•SF** (15).

Service following er deaktiveret, når RDS-symbolet ikke mere lyser.

## DAB-underprogrammer

Nogle DAB-programmer har underprogrammer. Programmer, som har underprogrammer, er markeret med en "\*" foran programnavnet. Når et program har underprogrammer, kan disse indstilles.

### Valg af underprogram

For at vælge mellem underprogrammerne, skal man først skifte til moden for underprogrammer,

⇒ tryk kort på tasten **∇** (10).

Navnet på underprogrammet vises. For at skifte mellem underprogrammerne,

⇒ tryk kort på tasten **∇** eller **↶** (10).

Når du vil forlade moden for underprogrammer,

⇒ tryk på tasten **<** eller **>** (10).

### Henvisning:

- Underprogrammer understøttes for tiden kun af få radiostationer.

## DAB-radiotekst

Nogle stationer sender supplerende til deres program informationer (f.eks. nyheder) som løbetekst på displayet. Funktionen DAB-radiotekst er blevet indstillet på fabrikken. Da visning af radiotekst kan distrahere føreren, bedes du deaktivere funktionen "DAB-radiotekst" eller kun anvende den, når bilen er parkeret.

⇒ Tryk på tasten **MENU** (8).

⇒ Tryk så mange gange på tasten **∇** eller **↶** (10), indtil "RADIOTXT ON" hhv. "RADIOTXT OFF" vises på displayet.

⇒ Tryk på tasten **<** eller **>** (10) for at vælge mellem "RADIOTXT ON" (tændt) og "RADIOTXT OFF" (slukket).

⇒ Tryk på tasten **MENU** (8) eller **OK** (11).



## Radiodrift

Dette apparat har en RDS-radiomodtager. Mange af FM-stationerne, der kan modtages, sender et signal, der udover programmet også indeholder informationer som f.eks. stationsnavn og programtype (PTY).

Stationens navn vises på displayet, så snart den kan modtages.

### Aktivering af radiodrift

Hvis driftsarterne CD, Multi CD eller AUX er indstillet,

⇒ tryk på tasten **BND•TS** (5).

### RDS-komfortfunktion (AF, REG)

Med RDS-komfortfunktionen AF (alternativ frekvens) og REG (regional) har du endnu flere muligheder med din bilradio.

- AF: Når RDS-komfortfunktionen er aktiveret, skifter apparatet automatisk til den bedste modtagerfrekvens for den aktuelle station.
- REG: Nogle stationer inddeler til bestemte tider deres program i regionalprogrammer med forskellig indhold. Med REG-funktionen undgås det, at bilradioen skifter til alternative frekvenser, der har et andet programindhold.

### Henvisning:

- REG skal supplerende aktiveres/deaktiveres i menuen.

### Tænd/sluk REG

- ⇒ Tryk på tasten **MENU** (8).
- ⇒ Tryk så mange gange på tasten **∇** eller **⌂** (10), indtil "REG" vises på displayet. Bag "REG" vises "OFF" (slukket) eller "ON" (tændt).
- ⇒ For at tænde eller slukke for REG, tryk på tasten **<** eller **>** (10).
- ⇒ Tryk på tasten **MENU** (8) eller **OK** (11).

### Tænd/sluk RDS-komfortfunktion

- ⇒ For at bruge RDS-komfortfunktionerne AF og REG, tryk på tasten **RDS•SF** (15).

RDS-komfortfunktionerne er aktive, når "RDS" lyser som symbol på displayet. Når RDS-komfortfunktionerne aktiveres, vises "REG ON" hhv. "REG OFF" et øjeblik.

### Valg af bølgeområde/hukommelsesniveau

Med dette apparat kan du modtage programmer fra frekvensbåndene VHF (FM) samt MW og LW (AM). For bølgeområdet FM er der fire hukommelsesniveauer til rådighed og bølgeområdet MW og LW har hver et hukommelsesniveau.

På hvert hukommelsesniveau kan der lagres fem stationer.

- ⇒ For at skifte mellem hukommelsesniveauerne hhv. bølgeområderne, tryk kort på tasten **BND•TS** (5).

# RADIODRIFT

## Indstilling af stationer

Der findes flere muligheder at indstille stationer på.

### **Automatisk stationssøgning**

⇒ Tryk på tasten **√** eller **⌂** (10).

Den næste modtagelige station indstilles.

### **Manuel indstilling af stationer**

Stationerne kan også indstilles manuelt.

⇒ Tryk på tasten **<** eller **>** (10).

### **Henvisning:**

- Den manuelle indstilling af stationer er kun mulig, når RDS-komfortfunktionen ikke er aktiveret.

### **Gennemblade stationskæderne (kun FM)**

Hvis en station sender flere programmer, kan man gennemblade denne såkaldte "stationskæde".

⇒ Tryk på tasten **<** eller **>** (10) for at skifte til stationskædens næste program.

### **Henvisning:**

- For at kunne bruge denne funktion, skal RDS-komfortfunktionen være aktiveret.

På denne måde kan du kun skifte til stationer, som du har modtaget før. Anvend hertil Scan- eller Travelstore-funktionen.

## Indstilling af stationssøgerens følsomhed

Du har mulighed for at ændre den automatiske stationssøgers følsomhed.

⇒ Tryk på tasten **MENU** (8).

⇒ Tryk så mange gange på tasten **√** eller **⌂** (10), indtil "SENS" vises på displayet.

⇒ Tryk på tasten **>** (10).

På displayet vises den aktuelle værdi for følsomheden. "SENS HI6" betyder høj følsomhed. "SENS LO1" den laveste. Når "SENS LO" vælges, lyser "lo" på displayet.

⇒ Indstil den ønskede følsomhed med **<>**-tasterne (10).

⇒ Når indstillingen er færdig, tryk på tasten **MENU** (8) eller **OK** (11).

## Lagring af stationer

### **Manuel lagring af stationer**

⇒ Vælg det ønskede hukommelsesniveau FM1, FM2, FM3, FMT eller en af bølgeområderne MW eller LW.

⇒ Indstil den ønskede station.

⇒ Tryk længere end to sekunder på en af stationstasterne **1 - 5** (14), hvor stationen skal gemmes.

### **Automatisk lagring af stationer (Travelstore)**

De fem kraftigste stationer i regionen kan lagres automatisk (kun FM). Lagringen foretages på hukommelsesniveau FMT.

## Henviſning:

- Stationer, der forinden er blevet gemt på dette niveau, slettes.

⇒ Tryk længere end to sekunder på tasten **BND•TS** (5).

Lagringen starter. På displayet vises "TRAVEL STORE". Når processen er afsluttet, spilles stationen på stationsplads 1 på niveauet FMT.

## Valg af lagrede stationer

⇒ Vælg hukommelsesniveauet hhv. bølgeområdet.

⇒ Tryk på stationstasten **1 - 5** (14) for den ønskede station.

## Skanning af stationer (SCAN)

Du kan kort skanne alle stationer, der kan modtages. Skanningstiden kan indstilles fra 5 til 30 sekunder i menuen.

### Start SCAN

⇒ Tryk længere end to sekunder på **OK**-tasten (11).

Skanningen starter. "SCAN" vises et øjeblik på displayet, derefter vises det aktuelle stationsnavn hhv. frekvensen blinkende.

### Afbrydelse af SCAN, fortsat lytning til station

⇒ Tryk på **OK**-tasten (11).

Skanningen afbrydes og stationen, der til sidst blev indstillet, sendes.

## Indstilling af skanningstid

⇒ Tryk på tasten **MENU** (8).

⇒ Tryk så mange gange på tasten **↵** eller **⏪** (10), indtil "SCANTIME" vises på displayet.

⇒ Indstil den ønskede skanningstid med **<>**-tasterne (10).

⇒ Når indstillingen er færdig, tryk to gange på tasten **MENU** (8) eller **OK** (11).

## Henviſning:

- Den indstillede skanningstid gælder også for skanningen i CD-, MMC/SD- og Multi CD-drift.

## Programtype (PTY)

Ud over stationens navn sender nogle FM-stationer også informationer om typen af deres program. Disse informationer kan din bilradio modtage og vise.

Sådanne programtyper kan f.eks. være:

CULTURE	TRAVEL	JAZZ
SPORT	NEWS	POP
ROCK	CLASSICS	

Med PTY-funktionen kan man direkte vælge stationer med en bestemt programtype.

## Henviſning:

For at kunne anvende PTY-funktionen i FM-radiodrift, skal den automatiske omskiftning af DAB-FM deaktiveres (indstilling: OFF). Læs desangående afsnittet "Omskiftning af DAB-FM" i kapitlet "DAB-drift".

## PTY-EON

Når programtypen er blevet valgt og søgningen startet, skifter apparatet fra den aktuelle station til en station med den valgte programtype.

### Henvisning:

- Hvis der ikke findes en station med den valgte programart, viser displayet et øjeblik "NO PTY" og en BEEP-lyd høres. Den sidste modtagelige station indstilles igen.
- Når den indstillede eller en anden station fra stationskæden sender den ønskede programtype på et senere tidspunkt, skifter apparatet automatisk fra den aktuelle station hhv. fra CD- eller Multi CD-drift til stationen med den ønskede programtype.

## Tænd/sluk PTY

- ⇒ Tryk på tasten **MENU** (8).
- ⇒ Tryk så mange gange på tasten **∨** eller **∧** (10), indtil "PTY ON" hhv. "PTY OFF" vises på displayet.
- ⇒ Tryk på tasten **<** eller **>** (10) for at tænde (ON) eller slukke (OFF) for PTY.

Når PTY er aktiveret, lyser PTY på displayet.

- ⇒ Tryk på tasten **MENU** (8) eller **OK** (11).

## Valg af programtype og start af søgning

- ⇒ Tryk på tasten **<** eller **>** (10).

Den aktuelle programtype vises på displayet.

- ⇒ Når du vil vælge en anden programtype, kan du inden for tiden af visningen skifte til en anden programtype ved at trykke på tasten **<** eller **>** (10)

### eller

- ⇒ tryk på en af tasterne **1 - 5** (14) for at vælge programtypen, der er lagret på den pågældende tast.

Den valgte programtype vises et øjeblik.

- ⇒ Tryk på tasten **∨** eller **∧** (10) for at starte søgningen.

Den næste station med den valgte programtype indstilles.

## Lagring af programtype på stationstaster

- ⇒ Vælg en programtype med **<** eller **>**-tasten (10).
- ⇒ Tryk længere end to sekunder på den ønskede stationstast **1 - 5** (14).

Programtypen er lagret på den valgte tast **1 - 5** (14).

## Optimering af radiomodtagning

### **Støjafhængig dæmpning af diskant (HICUT)**

HICUT-funktionen bevirker en forbedring af modtagningen, når der er forstyrrelser (kun FM). I tilfælde af forstyrrelser i modtagningen, dæmpes diskanttonerne automatisk og dermed også støjniveauet.

### **Tænd/sluk HICUT**

- ⇒ Tryk på tasten **MENU** (8).
- ⇒ Tryk så mange gange på tasten **√** eller **⌂** (10), indtil "HICUT" vises på displayet.
- ⇒ Tryk på tasten **<** eller **>** (10) for at indstille HICUT.

"HICUT 0" betyder ingen, "HICUT 3" den største automatiske dæmpning af diskant og støjniveauet.

- ⇒ Tryk på tasten **MENU** (8) eller **OK** (11).

### **Støjafhængig ændring af båndbredde (SHARX)**

Med SHARX-funktionen forebygges forstyrrelser, der forårsages af nabostationer, i videst muligt omfang (kun FM). Aktiver SHARX-funktionen, hvis der findes mange stationer i området.

### **SHARX tænd/sluk**

- ⇒ Tryk på **MENU**-tasten (8).
- ⇒ Tryk på **√**-tasten (10) så længe, at "SHARX" vises på displayet.
- ⇒ Tryk på **<** eller **>**-tasten (10) for at tænde eller slukke for SHARX.

"SHARX OFF" betyder ingen, "SHARX ON" betyder automatisk ændring af båndbredde.

- ⇒ Afslut med **MENU**-tasten (8) eller **OK**-tasten (11).

### **Valg af visning af løbetekst**

Nogle radiostationer bruger RDS-signalet til at sende reklame eller andre informationer i stedet for deres stationsnavn. Disse "løbetekster" vises på displayet. Visningen af "løbetekster" kan afbrydes.

- ⇒ Tryk på **RDS**-tasten (15), indtil "NAME FIX" vises på displayet.
- ⇒ For at læse "løbeteksterne" igen, tryk på **RDS**-tasten (15), indtil "NAME VAR" vises på displayet.

### **Indstilling af displayvisning**

Du har ved radiodrift mulighed for at vælge mellem permanent visning af klokkeslættet eller permanent visning af stationsnavn hhv. frekvens.

- ⇒ Tryk så længe på tasten **⊙** / **DIS** (7), indtil den ønskede indstilling vises på displayet.

## Trafikradio

Dette apparat har en RDS-EON-modtager. EON betyder **E**nhanced **O**ther **N**etwork.

I tilfælde af en trafikmelding (TA) skiftes der automatisk fra en station uden trafikradio til en tilsvarende station med trafikradio inden for stationskæden.

Efter trafikmeldingen skiftes igen tilbage til det før hørte program.

### Tænd/sluk trafikradio-førsteret

⇨ Tryk på tasten **TRAF** (14).

Trafikradio-førsteret er aktiveret, når køsymbolet lyser på displayet.

### Henvisning:

Du hører en signaltone,

- når du forlader dækningsområdet for trafikradiostationen, som du lige lytter til.
- når du forlader dækningsområdet for den indstillet trafikradiostation, mens du lytter til CD og den derefter følgende automatiske søgning ikke finder en ny trafikradiostation.
- når du skifter fra en trafikradiostation til en station uden trafikradio.

Sluk her enten for trafikradio-førsteret eller skift til en station med trafikradio.

### Henvisning:

- Gengivelse af trafikmeldingen kan afbrydes ved at trykke på tasten **TRAF** (14). Den generelle førsteret opretholdes og den næste trafikmelding sendes igen.

- Da enkelte programmer endnu ikke understøtter TA via DAB, kan det forekomme, at du hører advarsels-tonen efter et skift fra FM til DAB, når TA-funktionen er aktiveret.

### Indstilling af lydstyrke på trafikradio

⇨ Tryk på tasten **MENU** (8).

⇨ Tryk så mange gange på tasten **V** eller **⏮** (10), indtil "TA VOLUME" vises på displayet.

⇨ Indstil lydstyrken med **</>**-tasterne (10).

⇨ Når indstillingen er færdig, tryk to gange på tasten **MENU** (8) eller **OK** (11).

### Henvisning:

- Lydstyrken kan også indstilles i løbet af en trafikmelding med volumenknappen (2) for varigheden af trafikmeldingen.

### Henvisning:

- Klang- og lydstyrkefordelingen for trafikmeldinger kan indstilles. Læs hertil kapitlet "Klang og lydstyrkefordeling".

### Trafikradiokilde DAB-FM

Bilradioen skifter altid automatisk til en indgående trafikmelding via DAB (i DAB-drift) eller FM (i radiodrift). I AUX-, Compact DRIVE MP3-, MMC/SD-, CD- og Multi CD-drift sendes trafikmeldinger fra den sidste aktive kilde DAB eller radio.

## TMC til dynamiske navigationssystemer

TMC betyder "Traffic Message Channel". Via TMC sendes trafikmeldinger digitalt og kan på den måde anvendes til ruteplanlægning af egnede navigationssystemer. Bilradioen har en TMC-udgang, hvor Blaupunkt-navigationssystemer kan tilsluttes. Hvilke navigationssystemer, der kan anvendes med bilradioen, kan du spørge din Blaupunkt-specialist om.

Når et navigationssystem er tilsluttet og der modtages en TMC-station, lyser "TMC" på displayet.

Når den dynamiske målfølgning er aktiv, indstilles automatisk en TMC-station.

### Henvisning:

- Med aktiveret TMC-funktion af et tilsluttet navigationsapparat deaktiveres "DAB-FM omstillingen".

## CD-drift



Til dette apparat kan man anvende normale CD'er med en diameter på 12 cm.

 Fare for ødelæggelse af CD-drevet!

Single-CD'er med en diameter på 8 cm og CD'er med kontur (shape-CD'er) egner sig ikke.

For beskadigelser af CD-drevet på grund af uegnede CD'er overtager, vi intet ansvar.

### Start af CD-drift

- Når der ikke er nogen CD i drevet,
  - ⇨ tryk på -tasten .


Flip Release Panel åbnes.

- ⇨ Skub CD'en med teksten opadvendt uden anvendelse af magt ind i drevet, indtil du møder modstand.

CD'en trækkes automatisk ind i drevet. Når CD'en trækkes ind, må dette ikke hindres eller understøttes.

- ⇨ Luk betjeningsdelen med et let tryk, indtil den mærkbart kommer i indgreb.

CD'en afspilles.

- Når der allerede er en CD i drevet,
  - ⇨ tryk så mange gange på tasten **SRC** , indtil "CD" vises på displayet.

Afspilningen starter på det punkt, hvor den blev afbrudt.

# CD-DRIFT

---

## Valg af musiknumre

- ⇒ Tryk på en tast på pile tastblokken (10) for at vælge det næste hhv. forrige musiknummer.

Ved at trykke een gang på tasten **↵** eller **←** (10) startes det aktuelle musiknummer igen.

## Hurtigvalg af musiknumre

For et hurtigvalg af musiknumre tilbage hhv. fremad,

- ⇒ tryk på en af **↶** / **↷**-tasterne (10), indtil hurtigvalget af musiknumre tilbage eller fremad starter.

## Hurtig søgning (hørbar)

For en hurtig søgning tilbage hhv. fremad,

- ⇒ tryk på en af **</>**-tasterne (10), indtil den hurtige søgning tilbage eller fremad starter.

## Afspilning af musiknumre i tilfældig rækkefølge (MIX)

- ⇒ Tryk på tasten **5 MIX** (14).

"MIX CD" vises et øjeblik på displayet og MIX-symbolet lyser. Det næste, tilfældigt valgte musiknummer spilles.

## Afbrydelse af MIX

- ⇒ Tryk igen på tasten **5 MIX** (14).

"MIX OFF" vises et øjeblik på displayet og MIX-symbolet slettes.

## Skanning af musiknumre (SCAN)

Alle musiknumre på en CD kan skannes et øjeblik.

- ⇒ Tryk længere end to sekunder på **OK**-tasten (11). Det næste musiknummer skannes.

## Henvisning:

- Skanningstiden kan indstilles. Læs angående indstilling af skanningstiden afsnittet "Indstilling af skanningstid" i kapitel "Radiodrift".

## Afbrydelse af SCAN, fortsat lytning til musiknummer

- ⇒ For at afbryde skanningen, tryk på tasten **OK** (11).

Det aktuelt skannede musiknummer spilles videre.

## Gentagelse af musiknumre (REPEAT)

- ⇒ Hvis du vil gentage et musiknummer, tryk på tasten **4 RPT** (14).

"REPEAT TRCK" vises et øjeblik på displayet og RPT-symbolet lyser. Musiknummeret gentages, indtil RPT afbrydes.

## Afbrydelse af REPEAT

- ⇒ Når du vil afbryde REPEAT-funktionen, tryk igen på tasten **4 RPT** (14).

"REPEAT OFF" vises et øjeblik på displayet og RPT-symbolet slettes. Afspilningen fortsættes normalt.



## Afbrydelse af afspilning (PAUSE)

⇒ Tryk på tasten **3** ► (14).

På displayet vises "PAUSE".

## Ophævelse af pause

⇒ Tryk på tasten **3** ► (14) under pausen.

Afspilningen fortsættes.

## Skift af visning

⇒ For at skifte mellem visning af musiknummer og klokkeslæt eller musiknummer og spilletid, tryk en eller flere gange længere end 2 sekunder på tasten **⌚ / DIS** (7), indtil den ønskede melding vises på displayet.

## Trafikmeldinger i løbet af CD-drift

⇒ Når du vil modtage trafikmeldinger i løbet af CD-drift, tryk på tasten **TRAF** (14).

Trafikradio-førsteret er aktiveret, når køsymbolet lyser på displayet. Læs hertil kapitlet "Modtagning af trafikradio".

## Indkodning af CD-navn

Til bedre oversigt over CD'erne kan man indkode navne til 30 CD'er med bilradioen. Navnene må maksimalt være otte cifret.

Hvis der forsøges at indkode flere end 30 navne, vises "FULL" på displayet.

## Indkodning/ændring af CD-navn

⇒ Lyt til den ønskede CD.

⇒ Tryk på tasten **MENU** (8).

⇒ Vælg "CD NAME" med **↔ / ↵**-tasterne (10).

⇒ Tryk på tasten **<** eller **>** (10).

Navnet på CD'en vises. Hvis den valgte CD endnu ikke har et navn, vises "DISC" på displayet.

⇒ Tryk på tasten **<** eller **>** (10).

Du kommer til redigeringsmoden.

⇒ Den første indkodeposition blinker.

⇒ Vælg bogstaverne med **↔ / ↵**-tasterne (10). Når en position skal overspringes, vælg stregen.

⇒ Med tasten **<** eller **>** (10) kan indkodepositionen forandres.

⇒ For at gemme navnet tryk to gange på tasten **OK** (11).

## Sletning af et CD-navn

⇒ Lyt til CD'en, hvis navn skal slettes.

⇒ Tryk på tasten **MENU** (8).

⇒ Vælg "CD NAME" med **↔ / ↵**-tasterne (10).

⇒ Tryk på tasten **<** eller **>** (10).

Navnet på CD'en vises.

⇒ Tryk på tasten **<** eller **>** (10).

Du kommer til redigeringsmoden.

⇒ Den første indkodeposition blinker.

⇒ Vælg stregen med **↔ / ↵**-tasterne (10).

- ⇒ Med tasten < eller > (10) kan indkodningen forandres.
- ⇒ Lav en streg for hver position af navnet med **↵** / **↶**-tasterne (10).
- ⇒ Tryk to gange på tasten **OK** (11). Nu er navnet slettet.

### Fjernelse af CD

- ⇒ Tryk på **↵**-tasten (9).

Flip Release Panel åbnes fremadtil og CD'en skubbes ud.

- ⇒ Tag CD'en ud og luk betjeningsdelen.

### **MP3-drift**

Med Woodstock DAB53 kan du også afspille CD-Rs med MP3-musikfiler.

MP3 er en metode, der er blevet udviklet af Fraunhofer-instituttet, til komprimering af CD-lyddata. Komprimeringen muliggør en reducere af datamængden, så den kun fylder ca. 10% af det oprindelige uden hørbar forringelse af kvaliteten (ved en bithastighed på 128 Kbit/s). Hvis der ved koderingen af CD-lyddata til MP3 anvendes lavere bithastigheder, er mindre filer mulige, men dog kun med forringelse af kvaliteten.

### Forberedelse af MP3-CD

Gennem kombinationen af CD-brændere, CD-brændersoftware og CD-plade kan der opstå problemer med hensyn til CD'ernes afspilningsevne. Hvis der skulle opstå problemer med selvbrændte CD'er, bør du skifte typen af CD-plader med hensyn til producent eller til en anden farve af CD-pladerne. De bedste resultater opnås med CD-plader med en spilletid på 74 minutter.

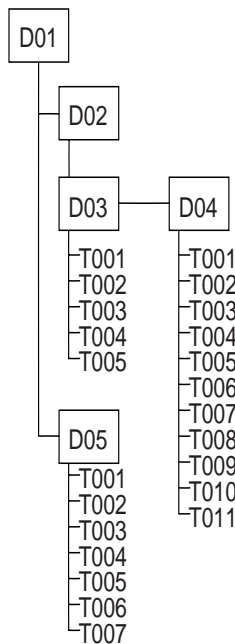
CD'ens format skal svare til ISO 9660 level 1 eller level 2. Alle andre formater kan ikke afspilles upåklageligt.

Undgå multisessioner. Hvis du skriver flere end en session på CD'en, registreres kun den første session.

For at undgå en lang tilgangstid, bør du indrette max. 20 biblioteker (directories) på en MP3-CD til anvendelse med Woodstock DAB53. Højest 254 biblioteker er teknisk mulige. Disse biblioteker kan vælges enkeltvis med Woodstock DAB53.

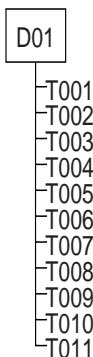
I hvert bibliotek kan der være op til 127 enkelte musiknumre (tracks) og underbiblioteker, der kan vælges enkeltvis. Biblioteket må højst indeholde 8 niveauer.

III. 1



Da der med bestemt brænder-software kan forekomme uoverensstemmelser i nummereringen, bør du enten kun op-tage underbiblioteker med musiknumre (ill. 1) eller kun musiknumre (ill. 2) i hovedbiblioteket.

III. 2



Hvert bibliotek kan navngives med PC'en. Bibliotekets navn kan vises på displayet af Woodstock DAB53. Foretag navngivningen af bibliotekerne og musiknumre svarende til CD-brænder-softwaren. Henvvisninger hertil fremgår af softwarevejledningen.

## Henvisning:

- Ved navngivningen af biblioteker og musiknumre bør æ, ø, å og specialtegn ikke anvendes.

Hvis du sætter pris på en korrekt rækkefølge af dine filtre, skal du anvende brændersoftware, som sorterer filerne i alfanumerisk rækkefølge. Hvis din software ikke har denne funktion, kan du sortere filerne manuelt. Hertil skal du indsætte et nummer, f.eks. "001", "002" osv., foran hvert filnavn. Herved skal de førende nuller også indtastes.

Hvert musiknummer kan forsynes med et navn (ID-tag). Musiknumrets navn kan ligeledes vises på displayet.

Ved fremstillingen (kodering) af MP3-filer af lydfilet bør der anvendes bithastigheder op til max. 256 kB/sek.

Til anvendelse af MP3-filer i Woodstock DAB53 skal MP3-filerne have endelsen "MP3".

## Henvisning:

For at sikre en fejlfri afspilning,

- forsøg ikke at forsyne og afspille andre filer end MP3-filer med endelsen ".MP3"!
- anvend ingen "blandede" CD'er med ikke-MP3-data og -MP3-musiknumre.

## MP3-DRIFT

- anvend ingen Mix-Mode-CD'er med musiknumre og MP3-numre.

### Start af MP3-drift

MP3-drift startes lige som den normale CD-drift. Læs hertil afsnittet "Start af CD-drift/Isætning af CD" i kapitel "CD-drift".

### Valg af bibliotek

For at undgå en lang tilgangstid, bør du højst anvende 20 biblioteker.

For at skifte til et andet bibliotek i opad- eller nedadgående retning,

- ⇨ tryk så mange gange på tasten **↵** eller **↶** (10), indtil det ønskede bibliotek vises bag "D" på displayet.

### Henvisning:

- Alle biblioteker, der ikke indeholder MP3-filer, overspringes automatisk. Hvis du f.eks. lytter til musiknumre fra biblioteket D01 og vælger det næste bibliotek med tasten **↶** (10), overspringes biblioteket D02 og D03 spilles. Visningen på displayet skifter derefter automatisk fra "D02" til "D03".

### Valg af musiknumre

For at skifte til et andet musiknummer i opad- eller nedadgående retning i det aktuelle bibliotek,

- ⇨ tryk så mange gange på tasten **<** eller **>** (7), indtil det ønskede musiknummers nummer vises på displayet.

Når tasten **<** (10) trykkes én gang, startes det aktuelle musiknummer på ny.

### Hurtig søgning (hørbar)

For en hurtig søgning tilbage hhv. fremad,

- ⇨ tryk på en af **</>**-tasterne (10), indtil den hurtige søgning tilbage eller fremad starter.

Søgningen fortsætter til starten hhv. enden af det aktuelle musiknummer.

### Afspilning af musiknumre i tilfældig rækkefølge (MIX)

#### **Mix Directory**

Alle musiknumre i det aktuelle bibliotek kan afspilles i vilkårlig rækkefølge.

- ⇨ Tryk på tasten **5 MIX** (14).

Det næste, tilfældigt valgte musiknummer i det aktuelle bibliotek spilles.

#### **Mix CD**

Det er muligt at spille alle musiknumre på en CD i tilfældig rækkefølge.

- ⇨ Tryk så mange gange på **5 MIX** (14), indtil "MIX CD" vises.

Det næste, tilfældigt valgte musiknummer spilles.

#### **Afbrydelse af MIX**

- ⇨ Tryk så mange gange på tasten **5 MIX** (14), indtil "MIX OFF" vises på displayet.

Apparatet spiller det første musiknummer fra det aktuelle bibliotek.

## Skanning af musiknumre (SCAN)

Alle musiknumre på en CD kan skannes et øjeblik.

- ⇨ Tryk længere end to sekunder på **OK**-tasten (11). Det næste musiknummer skannes.

### Henvisning:

- Skanningstiden kan indstilles. Læs angående indstilling af skanningstiden afsnittet "Indstilling af skanningstid" i kapitel "Radiodrift".

## Afbrydelse af SCAN, fortsat lytning til musiknummer

- ⇨ For at afbryde skanningen, tryk på tasten **OK** (11).

Det aktuelt skannede musiknummer spilles videre.

## Gentaget afspilning af enkelte musiknumre eller komplette biblioteker (REPEAT)

Hvis du vil gentage et musiknummer,

- ⇨ tryk på tasten **4 RPT** (14).

På displayet vises "REPEAT TRCK" et øjeblik.

For at afspille hele biblioteket gentagne gange,

- ⇨ tryk igen på tasten **4 RPT** (14).

På displayet vises "REPEAT DIR" et øjeblik.

## Afbrydelse af REPEAT

For at afbryde gentagelsen af det aktuelle musiknummer hhv. det aktuelle bibliotek,

- ⇨ tryk så mange gange på tasten **4 RPT** (14), indtil "REPEAT OFF" vises et øjeblik på displayet.

## Afbrydelse af afspilning (PAUSE)

- ⇨ Tryk på tasten **3** ► (14).

På displayet vises "PAUSE".

## Ophævelse af pause

- ⇨ Tryk på tasten **3** ► (14) under pausen.

Afspilningen fortsættes.

## Indstilling af displayvisning

Ved hvert skift af musiknummer i MP3-drift vises navnet på kunstneren, navnet på pladen og titlen som løbetekst (kun hvis ID3-tags er lagret på CD'en). Hvis ingen ID3-tags er til rådighed, vises filnavnet. Efter visning af løbeteksten har du mulighed for at vælge mellem forskellige visninger i forbindelse med MP3-drift.

Følgende er til rådighed:

- Nummeret af musiknummeret og spilletiden.
- Nummeret af musiknummeret og klokkeslættet.
- Nummeret af biblioteket og musiknummeret

## MP3-DRIFT

- Musiknummerets navn hhv. filens navn (hvis intet navn for musiknummeret er til rådighed) som løbetekst. Til visning af musiknummerets navn skal musiknummeret være gemt som såkaldte ID3-tags på CD'en.

⇒ Tryk så hyppigt længere end to sekunder på tasten **⏻ / DIS** (7), indtil den ønskede indstilling vises på displayet.

### Kort visning af klokkeslæt

Klokkeslættet kan lades vise i 2 sekunder på displayet.

⇒ Tryk kort på tasten **⏻ / DIS** (7).

### Programmering af yndlingsnumre på en MP3-CD

Med TPM-funktionen (**T**rack **P**rogram **M**emory) kan du programmere og spille dine yndlingsnumre for henholdsvis en enkelt CD. Programmeringen kan foretages i vilkårlig rækkefølge, afspilningen sker altid i opadstigende rækkefølge. Når afspilningen af yndlingsnumre er aktiveret, spilles kun de forinden programmerede musiknumre på den aktuelle MP3-CD. Listen over yndlingsnumrene slettes, når CD'en fjernes.

### Programmering af yndlingsnumre

Programmeringen af yndlingsnumre på en CD foretages på følgende måde:

- ⇒ Vælg det første yndlingsnummer.
- ⇒ Tryk længere end to sekunder på tasten **1** (14).

På displayet vises "STORED". Musiknummeret er optaget i listen over yndlingsnumre for denne CD.

⇒ På samme måde programmeres alle andre yndlingsnumre på CD'en.

### Tænd/sluk TPM

For at tænde resp. slukke for TPM-funktionen,

⇒ tryk så mange gange på tasten **1** (14), indtil "TPM ON" signaliserer tændt resp. "TPM OFF" signaliserer slukket på displayet.

Når ingen musiknumre er programmerede, vises en tilsvarende henvisning.

### Sletning af enkelte musiknumre fra listen

Du kan slette enkelte musiknumre fra listen over dine yndlingsnumre.

- ⇒ Lyt til det musiknummer, som du vil slette fra listen.
- ⇒ Tryk på tasten **<** eller **>** (10).
- ⇒ Tryk længere end **fire** og kortere end otte sekunder på tasten **2** (14), indtil du hører en kvitteringstone.

### Sletning af alle CD'ers lister

Alle CD'ers lagrede musiknumre kan slettes.

⇒ Tryk længere end **otte** sekunder på tasten **2** (14), indtil du har hørt en kvitteringstone tre gange.

## **MMC/SD-drift**

Med Woodstock DAB53 kan du afspille MP3-filer fra et MMC/SD (**M**ulti-**M**edia **C**ard / **S**ecure **D**igital). MMC/SD'er, som du anvender med Woodstock DAB53, kan forsynes med data ved hjælp af en normal MMC/SD-skrive-/læseenhed og din pc.

### **Henvisning:**

- Vær opmærksom på informationerne i biblioteksstrukturen som beskrevet i kapitel "MP3-drift", når du laver et MMC/SD.

For en optimal tilgang til MMC/SD'er bør du lagre max. 20 biblioteker og max. 200 filer på en MMC/SD.

### **Isætning/fjernelse af MMC/SD**

MMC/SD-skakten er til venstre under CD-skakten. For at isætte/fjerne MMC/SD'et skal Flip Release Panel fjernes. Læs hertil kapitlet "Aftagelig betjeningsdel".

### **Isætning af MMC/SD**

- ⇒ Fjern Flip Release Panel.
- ⇒ Skub MMC/SD'et ind med tekstsiden opad og kontakterne fremad, således at MMC/SD'et kommer mærkbart i indgreb i MMC/SD-skakten.
- ⇒ Sæt Flip Release Panel på igen.

### **Fjernelse af MMC/SD**

- ⇒ Fjern Flip Release Panel.
- ⇒ Skub MMC/SD'et forsigtigt ind i apparatet, indtil du møder en let modstand.

Nu er MMC/SD'et frigjort.

- ⇒ Træk MMC/SD'et forsigtigt ud af skakten.
- ⇒ Sæt Flip Release Panel på igen.

### **Start af MMC/SD-drift**

- ⇒ Tryk så mange på **SRC** (16), indtil "MMC" vises på displayet.

Afspilningen starter med det første nummer, som apparatet kan registrere,

### **Valg af bibliotek**

For at undgå en lang tilgangstid, bør du højst anvende 20 biblioteker.

For at skifte til et andet bibliotek i opad- eller nedadgående retning,

- ⇒ tryk så mange gange på tasten **∨** eller **∧** (10), indtil det ønskede bibliotek vises bag "D" på displayet.

### **Valg af musiknumre**

For at skifte til et andet musiknummer i opad- eller nedadgående retning i det aktuelle bibliotek,

- ⇒ tryk så mange gange på tasten **<** eller **>** (10), indtil det ønskede musiknummers nummer vises på displayet.

Når tasten **<** (10) trykkes én gang, startes det aktuelle musiknummer på ny.

# MMC/SD-DRIFT

---

## Hurtig søgning (hørbar)

For en hurtig søgning tilbage hhv. fremad,

- ⇨ tryk på en af </>-tasterne (10), indtil den hurtige søgning tilbage eller fremad starter.

## Afspilning af musiknumre i tilfældig rækkefølge (MIX)

### Mix Directory

Alle musiknumre i det aktuelle bibliotek kan afspilles i vilkårlig rækkefølge.

- ⇨ Tryk på tasten **5 MIX** (14).

På displayet vises "MIX DIR". Det næste, tilfældigt valgte musiknummer i det aktuelle bibliotek spilles.

### Mix MMC/SD

Det er muligt at spille alle musiknumre på et MMC/SD i tilfældig rækkefølge.

- ⇨ Tryk så mange gange på tasten **5 MIX** (14), indtil "MIX MMC" vises på displayet.

Det næste, tilfældigt valgte musiknummer spilles.

### Afbrydelse af MIX

- ⇨ Tryk så mange gange på tasten **5 MIX** (14), indtil "MIX OFF" vises på displayet.

Apparatet spiller det første musiknummer fra det aktuelle bibliotek.

## Gentaget afspilning af musiknumre eller biblioteker (REPEAT)

Hvis du vil gentage et musiknummer,

- ⇨ tryk på tasten **4 RPT** (14).

På displayet vises "REPEAT TRCK" et øjeblik.

For at afspille hele biblioteket gentagne gange,

- ⇨ tryk igen på tasten **4 RPT** (14).

På displayet vises "REPEAT DIR" et øjeblik.

### Afbrydelse af REPEAT

For at afbryde gentagelsen af det aktuelle musiknummer hhv. det aktuelle bibliotek,

- ⇨ tryk så mange gange på tasten **4 RPT** (14), indtil "REPEAT OFF" vises et øjeblik på displayet.

## Afbrydelse af afspilning (PAUSE)

- ⇨ Tryk på tasten **3** (14).

På displayet vises "PAUSE".

### Ophævelse af pause

- ⇨ Tryk på tasten **3** (14) under pausen.

Afspilningen fortsættes.



## **Optagelse af DAB-program på MMC/SD**

Med dette apparat kan du optage et DAB-program på en isat MMC/SD. DAB-datastrømmen lagres herved som MPEG-fil på MMC/SD'en (MPEG 1, Layer 2).

For at kunne starte en optagelse, skal der være nok fri plads på den isatte MMC/SD og der må ikke være flere end 254 biblioteker på MMC/SD'en.

Det eneste understøttede filsystem til optagelsen er FAT16. Hvis du forsøger at optage på en anderledes formateret MMC/SD, vises "UNFORMATTED" på displayet.

I dette tilfælde formateres MMC/SD'en med en egnet MMC/SD-skrive-/læseenhed på din PC eller i bilradioen. Vi anbefaler at formatere i bilradioen. Læs desangående afsnittet "Formatering af MMC/SD" i dette kapitel.

På grund af det store antal af eksisterende MMC/SD'er på markedet og producenternes forskellige kvalitetsstandarder kan Blaupunkt ikke garantere en upåklagelig funktion af alle MMC/SD'er. Woodstock DAB 53's optagefunktion er blevet afprøvet med MMC/SD'er fra firmaet "Sandisk" ([www.sandisk.com](http://www.sandisk.com)) med kapaciteter op til 256 MB.

- Blaupunkt anbefaler Sandisk-MMC/SD'er op til 256 MB til brug af optagefunktionen i Woodstock DAB 53.
- Hvis du vil anvende en MMC/SD-skrive-/læseenhed til formatering og bearbejdning, anbefaler vi at an-

vende skrive-/læseenheder fra firmaerne

Sandisk ([www.sandisk.com](http://www.sandisk.com)),

Retec ([www.retec-gmbh.de](http://www.retec-gmbh.de)) eller

Dazzle ([www.dazzle.de](http://www.dazzle.de)).

### **Start af optagelse**

For at lagre et DAB-program på en MMC/SD,

- ⇒ start DAB-drift og vælg det program, der skal optages. Læs hertil kapitlet "DAB-drift".
- ⇒ Tryk på tasten **OK** (11), når du vil starte optagelsen.

### **Henvisninger:**

- For at undgå beskadigelser af MMC/SD'en, bør du aldrig starte motoren under optagelsen. Den på grund af startprocessen mulige underspænding i bilens el-net kan ødelægge MMC/SD'en varigt.
- Den automatiske DAB-FM omstilling er deaktiveret, så længe optagelsen varer. Under optagelsen forbliver DAB-programmet indstillet, selvom modtagekvaliteten eventuelt bliver dårligere.

Optagelsen startes, på displayet vises "RECORDING" i to sekunder og derefter et "R" foran programnavnet, så længe optagelsen varer.

Hvis der ikke er nok plads på kortets lager, vises "CARD FULL" i 2 sekunder på displayet. Slet i dette tilfælde musiknumre fra MMC/SD'en (se "Sletning af optagelser") eller sæt en anden MMC/SD i.

## MMC/SD-DRIFT

Filen, der oprettes under optagelsen, benævnes på følgende måde: **ddhhmmss.mp3**. "dd" betyder datoen for optagelsen, "hh" for starttiden af optagelsen, "mm" står for minutter og "ss" for sekunderne.

Til de optagede filer opretter bilradioen biblioteket "DAB\_DIR" på MMC/SD'en.

### Tel/navi under optagelsen

Telefonsamtaler resp. talte meldinger påvirker ikke optagelsen. DAB-programmet optages fortsat i baggrunden under en telefonsamtale resp. en talt melding.

### Afslutning af optagelse

Hvis optagelsen skal afbrydes,

⇒ tryk kort på tasten **OK** (11).

"RECORD STOP" vises i to sekunder på displayet.

I følgende tilfælde afbrydes optagelsen automatisk:

- Hvis lagerpladsen på MMC/SD'en bliver fuld under optagelsen. I dette tilfælde vises "CARD FULL" på displayet.
- Hvis programmet skiftes under optagelsen.
- Hvis kommunikationen mellem MMC/SD og apparatet er forstyrret, vises "MMC ERROR" og optagelsen afbrydes.
- Hvis DAB-drift afbrydes under optagelsen, f.eks. gennem start af CD- eller radiodrift.

### Afspilning af optagelsen i apparatet

Ved hjælp af filnavnet i biblioteket "DAB\_DIR" på MMC/SD'en kan optagelsen vælges og afspilles. Læs desangående afsnittene "Valg af bibliotek" og "Valg af musiknumre" i begyndelsen af dette kapitel. Når du skifter til MMC-drift efter optagelsen, startes afspilningen med det først optagede musiknummer. Tryk omgående efter start af afspilningen på tasten < for at vælge det til sidst optagede musiknummer.

### Afspilning af optagelsen på andre apparater

Optagelsen kan også afspilles på en PC. Hertil har du brug for en MMC/SD-skive-/læseenhed og en afspilningssoftware. Optagelsen kan også afspilles på audioapparater, der kan læse MMC/SD'er.

### Henvisninger:

- Selvom filen ikke er en MP3-fil har den endelsen "mp3". Da alle gængse afspilningsprogrammer understøtter Layer 2-filer, kan disse afspilles med en computer. Hvis der skulle forekomme problemer ved afspilning af filer med et andet apparat, kontroller venligst, om apparatet er Layer 2-kompatibelt.
- Woodstock DAB 53 anvender specielle algoritmer til afspilning af DAB-programmet, således at der også opstår et optimalt høreindtryk ved afspilning af materiale, som er blevet optaget under dårlige modtageforhold. PC-programmer anvender ingen speciel signalbe-

handling, således at der kan opstå et andet høreindtryk ved afspilning af filer på computeren, f.eks. undertrykkes fejl ikke og forvrængninger er mulige.

### Sletning af optagelse

Alle lagrede filer på en MMC/SD kan slettes enkeltvis.

- ⇒ Lyt til det musiknummer, som du vil slette fra MMC/SD'en.
- ⇒ Tryk på tasten **OK** (11).

På displayet vises "YES DELETE" i to sekunder.

- ⇒ Tryk indenfor disse to sekunder på tasten **OK** (11).
- ⇒ Gentag denne procedure med alle musiknumre, som du vil slette.

### Formatering af MMC/SD

MMC/SD'er kan formateres i apparatet. Herved slettes alle lagrede data.

#### Henvi sning:

- MMC/SD'en bør formateres i apparatet for at sikre kortets kompatibilitet med apparatet.

Formateringen af kortet er kun mulig i AUX-, DAB- og FM-drift.

- ⇒ Skift til FM-radiodrift - læs desangående kapitlet "Radiodrift".
- ⇒ Tryk på tasten **MENU** (8).
- ⇒ Vælg "MMC FORMAT" med tasterne **↶** / **↷** (10).
- ⇒ Tryk på tasten **<** eller **>** (10).

På displayet vises "YES FORMAT".

- ⇒ Tryk på tasten **OK** (11) for at formatere kortet.

### Indstilling af displayvisning

Der findes flere muligheder for at lade sig vise navnet på kunstneren, musiknumret, biblioteket og filen.

- ⇒ Tryk så hyppigt længere end to sekunder på tasten **⏸** / **DIS** (7), indtil den ønskede indstilling vises på displayet.

### Programmering af yndlingsnumre på en MMC/SD

Med TPM-funktionen (Track Program Memory) kan du programmere og spille dine yndlingsnumre for henholdsvis et enkelt MMC/SD. Programmeringen foretages herved som beskrevet under "Programmering af yndlingsnumre på en MP3-CD" i kapitel "MP3-drift".

# MULTI CD-DRIFT

## Multi CD-drift

### Henvisning:

- Informationer om omgang med CD'er, ilægning af CD'er og håndtering af Multi CD-apparatet fremgår af betjeningsvejledningen for Multi CD-apparatet.

### Start af Multi CD-drift

- ⇒ Tryk så mange på **SRC** (16), indtil "CHANGER" vises på displayet.

Afspilningen starter med den første CD, som Multi CD'en registrerer.

### Valg af CD

- ⇒ For at skifte opad eller nedad til en anden CD, tryk en eller flere gange på **↕** eller **↗**-tasten (10).

### Valg af musiknummer

- ⇒ For at skifte opad eller nedad til et andet musiknummer på den aktuelle CD, tryk en eller flere gange på **↕** eller **↗**-tasten (10).

### Hurtig søgning (hørbar)

For en hurtig søgning tilbage hhv. fremad,

- ⇒ tryk på en af **</>**-tasterne (10), indtil den hurtige søgning tilbage eller fremad starter.

## Skift af visning

- ⇒ For at skifte mellem visning af musiknummer og klokkeslæt, musiknummer og spilletid eller CD-nummer og musiknummer, tryk en eller flere gange længere end 2 sekunder på tasten **⏻ / DIS** (7), indtil den ønskede melding vises på displayet.

### Gentaget afspilning af enkelte musiknumre eller komplette CD'er (REPEAT)

- ⇒ For at gentage det aktuelle musiknummer, tryk kort på tasten **4 RPT** (14).

På displayet vises "REPEAT TRCK" et øjeblik, RPT lyser på displayet.

- ⇒ For at gentage den aktuelle CD, tryk igen på tasten **4 RPT** (14).

På displayet vises "REPEAT DISC" et øjeblik, RPT lyser på displayet.

### Afbrydelse af REPEAT

- ⇒ For at afbryde gentagelsen af det aktuelle musiknummer hhv. den aktuelle CD, tryk på **4 RPT** (14), indtil "REPEAT OFF" vises et øjeblik og RPT slettes fra displayet.

## Afspilning af musiknumre i tilfældig rækkefølge (MIX)

⇒ For at afspille musiknumrene på den aktuelle CD i tilfældig rækkefølge, tryk kort på tasten **5 MIX** (14).

På displayet vises "MIX CD" et øjeblik, MIX lyser på displayet.

⇒ For at spille musiknumrene på alle ilagte CD'er i tilfældig rækkefølge, tryk igen på tasten **5 MIX** (14).

På displayet vises "MIX ALL" et øjeblik, MIX lyser på displayet.

### **Henvi sning:**

- Ved CDC A 08 og IDC A 09 vælges alle CD'er i Multi CD-apparatet tilfældigt. Ved alle andre Multi CD-apparater spilles først alle musiknumre på en CD i tilfældig rækkefølge, og derefter afspilles den næste CD i Multi CD-apparatet.

## Afbrydelse af MIX

⇒ Tryk på tasten **5 MIX** (14), indtil "MIX OFF" vises et øjeblik og MIX slettes fra displayet.

## Skanning af alle musiknumre på alle CD'er (SCAN)

⇒ For at skanne alle isatte CD'er i opadstigende rækkefølge, tryk læn- gere end 2 sekunder på tasten **OK** (11).

På displayet vises "SCAN".

### **Afbrydelse af SCAN**

⇒ For at afbryde skanningen, tryk kort på tasten **OK** (11).

Det aktuelt skannede musiknummer spilles videre.

### **Henvi sning:**

- Skanningstiden kan indstilles. Læs angående indstilling af skanningsti- den afsnittet "Indstilling af skan- ningstid" i kapitel "Radiodrift".

## Afbrydelse af afspilning (PAUSE)

⇒ Tryk på tasten **3** ► (14).

På displayet vises "PAUSE".

### **Ophævelse af pause**

⇒ Tryk på tasten **3** ► (14) under pau- sen.

Afspilningen fortsættes.

# MULTI CD-DRIFT

---

## Indkodning af CD-navn

CD'er kan også få navne i Multi CD-drift (ikke ved Compact Drive MP3).

For at give CD'er i Multi CD-apparatet navne,

- ⇒ vælg punktet "CDC NAME" i menuen.
- ⇒ Følg anvisningerne i afsnittet "Indkodning af CD-navn" i kapitlet "CD-drift" i Multi CD-drift.

Navne på CD'er i Multi CD-drift må have max. syv cifre/bogstaver og der kan lagres op til 99 navne.

## Sletning af et CD-navn

En CD's navn kan nemt og hurtigt slettes.

- ⇒ Lyt til CD'en, hvis navn skal slettes.
- ⇒ Tryk på tasten **MENU** (8).
- ⇒ Vælg "CD NAME" eller "CDC NAME" med tasterne **↶** / **↷** (10).
- ⇒ Tryk på tasten **<** eller **>** (10).

Navnet på CD'en vises.

- ⇒ Tryk længere end **fire** sekunder på tasten **MENU** (8), indtil "DELETE NAME" vises.

Den aktuelle CD's navn slettes.

## Sletning af alle CD'ers lagrede navne

Alle CD'ers navne kan nemt og hurtigt slettes.

- ⇒ Lyt til en CD.
- ⇒ Tryk på tasten **MENU** (8).
- ⇒ Vælg "CD NAME" eller "CDC NAME" med tasterne **↶** / **↷** (10).
- ⇒ Tryk på tasten **<** eller **>** (10):.

Navnet på CD'en vises.

- ⇒ Tryk længere end **otte** sekunder på tasten **MENU** (8), indtil "DELETE ALL" vises.

Alle lagrede navne slettes.

## CLOCK - klokkeslæt

### Kort visning af klokkeslæt

- ⇒ For at se på klokkeslættet, tryk kort på tasten **⏸** / **DIS** (7).

### Indstilling af klokkeslæt

Klokkeslættet kan indstilles automatisk via RDS-signalet. Hvis der ikke kan modtages nogen RDS-station eller hvis RDS-stationen, som der lyttes til, ikke understøtter denne funktion, kan klokkeslættet også indstilles manuelt.

### Automatisk indstilling af klokkeslæt

- ⇒ Tryk på **MENU** (8) for at indstille klokkeslættet automatisk.
- ⇒ Tryk på tasten **⏸** (10) så længe, at der kommer til at stå "CLK MAN" (manuel) eller "CLK AUTO" (automatisk) på displayet.
- ⇒ Tryk på **⏪** (10), indtil "CLK AUTO" vises på displayet.
- ⇒ Tryk på **MENU**-tasten (8) eller **OK**-tasten (11) for at afslutte.

Hvis radioen modtager en station med RDS-klokkeslætfunktion (RDS-CT), stilles uret automatisk.

### Manuel indstilling af klokkeslæt

- ⇒ For at indstille klokkeslættet, tryk på tasten **MENU** (8).
- ⇒ Tryk så mange gange på tasten **⏸** eller **⏩** (10), indtil "CLOCKSET" vises på displayet.
- ⇒ Tryk på tasten **⏩** (10).

Klokkeslættet vises på displayet. Minutterne blinker og kan indstilles.

- ⇒ Indstil minutterne med **⏩** / **⏸**-tasterne (10).
- ⇒ Når minutterne er indstillet, tryk på tasten **⏪** (10).

Timerne blinker og kan indstilles.

- ⇒ Indstil timerne med **⏩** / **⏸**-tasterne (10).
- ⇒ Tryk to gange på tasten **MENU** (8) eller **OK** (11).

### Valg af 12- eller 24-timers mode

- ⇒ Tryk på tasten **MENU** (8).
- På displayet vises "MENU".
- ⇒ Tryk så mange gange på tasten **⏸** eller **⏩** (10), indtil "24 H MODE" hhv. "12 H MODE" vises på displayet.
  - ⇒ Tryk på tasten **⏪** eller **⏩** (10) for at stille moden om.
  - ⇒ Når indstillingen er færdig, tryk på tasten **MENU** (8) eller **OK** (11).

# KLANG OG LYDSTYRKEFORDELING

## Klang og lydstyrkefordeling

For hver lydkilde (radio, CD, Multi CD hhv. Microdrive™, AUX, MMC/SD og trafikmeldinger) kan indstillingerne af klang og lydstyrkefordeling foretages separat.

### Henvisning:

- Indstillingerne af klang og lydstyrkefordeling for trafikmeldinger kan kun foretages i løbet af en trafikmelding.

### Indstilling af bas

- ⇒ Tryk på tasten **AUDIO** (13).

"BASS" vises på displayet.

- ⇒ Tryk på tasten **∇** eller **⤴** (10) for at indstille bastonerne.

- ⇒ Når indstillingen er færdig, tryk på tasten **AUDIO** (13).

### Indstilling af diskant

- ⇒ Tryk på tasten **AUDIO** (13).

"BASS" vises på displayet.

- ⇒ Tryk så mange gange på tasten **<** eller **>** (10), indtil "TREBLE" vises på displayet.

- ⇒ Tryk på tasten **∇** eller **⤴** (10) for at indstille bastonerne.

- ⇒ Når indstillingen er færdig, tryk på tasten **AUDIO** (13).

## Indstilling af lydstyrkefordeling venstre/højre (balance)

- ⇒ For at indstille lydstyrkefordelingen venstre/højre (balance), tryk på tasten **AUDIO** (13).

"BASS" vises på displayet.

- ⇒ Tryk så mange gange på tasten **<** eller **>** (10), indtil "BALANCE" vises på displayet.

- ⇒ Tryk på tasten **∇** eller **⤴** (10) for at indstille lydstyrkefordelingen højre/venstre.

- ⇒ Når indstillingen er færdig, tryk på tasten **AUDIO** (13).

## Indstilling af lydstyrkefordeling foran/bagved (fader)

- ⇒ For at indstille lydstyrkefordelingen foran/bagved (fader), tryk på tasten **AUDIO** (13).

"BASS" vises på displayet.

- ⇒ Tryk så mange gange på tasten **<** eller **>** (10), indtil "FADER" vises på displayet.

- ⇒ Tryk på tasten **∇** eller **⤴** (10) for at indstille lydstyrkefordelingen foran/bagved.

- ⇒ Når indstillingen er færdig, tryk på tasten **AUDIO** (13).



## Loudness

Loudness betyder den rigtige forøgelse passende til hørelsen af diskant og bas ved lav lydstyrke.

Loudness-forøgelsen kan indstilles i trin fra 0 til 6. Når indstillingen 0 vælges, er loudness-funktionen deaktiveret.

⇒ Tryk på tasten **MENU** (8).

På displayet vises "MENU".

⇒ Tryk så mange gange på tasten **✓** (10), indtil "LOUDNESS" vises på displayet.

⇒ Tryk på tasten **<** eller **>** (10) for at indstille forøgelsen.

Den valgte forøgelse vises bag "LOUD" på displayet. "LOUD 6" betyder maksimal forøgelse, med "LOUD 0" er loudness deaktiveret.

⇒ Når indstillingen er færdig, tryk på tasten **MENU** (8).

## Equalizer

Dette apparat har en parametrisk digital-equalizer. Parametrisk betyder i dette tilfælde, at der for hvert af de fem filtre individuelt kan hæves eller dæmpes én frekvens (GAIN +8 til -8).

Følgende filtre er til rådighed:

- SUB LOW EQ 32 - 50 Hz
- LOW EQ 63 - 250 Hz
- MID EQ 315 - 1 250 Hz
- MID HIGH EQ 1 600 - 6 300 Hz
- HIGH EQ 8 000 - 12 500 Hz

Disse filtre kan indstilles uden måleinstrumenter. Således kan klangbilleder i bilen påvirkes betydeligt.

### Indstillingshenvisninger

Vi anbefaler at anvende en CD, som du kender.

Inden indstilling af equalizeren skal indstillingerne for klang og lydstyrkefordeling stilles på nul og loudness inaktiveres. Læs hertil kapitlet "Klang og lydstyrkefordeling".

⇒ Lyt til CD'en.

⇒ Bestem klangen efter dine egne forestillinger.

⇒ Læs derefter teksten under "Klangindtryk" i tabellen "Indstillingshjælp til equalizer".

⇒ Indstil værdierne for equalizeren som beskrevet under "Foranstaltning".

# EQUALIZER

## Tænd/sluk equalizer

- ⇒ Tryk på tasten **DEQ** (12) for at tænde for equalizeren, indtil EQ lyser på displayet og "EQ ON" vises et øjeblik.
- ⇒ Tryk på tasten **DEQ** (12) for at slukke for equalizeren, indtil EQ slette fra displayet og "EQ OFF" vises et øjeblik.

## Indstilling af equalizer

- ⇒ Tryk på **DEQ**-tasten (12).
- ⇒ Vælg "USER" med **∇** eller **⏏**-tasten (10).
- ⇒ Vælg filteret med **<** eller **>**-tasten (10).
- ⇒ Tryk på tasten **∇** eller **⏏** (10).
- ⇒ Tryk på **>**-tasten (10) for at vælge frekvensen.
- ⇒ Indstil niveauet med tasten **∇** eller **⏏** (10).
- ⇒ For at vælge det næste filter, tryk først på **OK**-tasten (11) og derefter på **<** eller **>**-tasten (10).
- ⇒ Når alle indstillinger er færdige, tryk på **DEQ**-tasten (12).

## Valg af klangforindstillinger

Der kan vælges klangforindstillinger (Sound Presets) til følgende musikretninger:

- CLASSIC
- POP
- JAZZ
- ROCK

- TECHNO
- SPEECH

Indstillingerne for disse musikarter er allerede forprogrammerede.

- ⇒ Tryk på **DEQ**-tasten (12).
- ⇒ Tryk så mange gange på **∇** eller **⏏**-tasten (10), indtil "SOUND PRESET" vises på displayet.
- ⇒ Vælg den ønskede musikforudindstilling med **<** eller **>**-tasten (10).
- ⇒ Tryk på tasten **DEQ** (12).

## Tænd/sluk niveaumåler

Under indstillingen viser niveaumåleren (spektrometer) kortvarigt lydstyrken, indstillingerne af klangen og equalizeren symbolsk på displayet.

Når ingen indstillinger foretages, kan spektrometret vise bilradioens udgangsniveau. Hertil skal spektrometret være aktiveret.

## Tænd/sluk spektrometer

- ⇒ Tryk på tasten **MENU** (8).
- På displayet vises "MENU".
- ⇒ Tryk så mange gange på tasten **∇** eller **⏏** (10), indtil "EQ DISP ON" hhv. "EQ DISP OFF" vises på displayet.
- Med "EQ DISP ON" er spektrometret aktiveret, med "EQ DISP OFF" er spektrometret deaktiveret.
- ⇒ Tryk på tasten **<** eller **>** (10) for at vælge mellem indstilling "EQ DISP ON" og "EQ DISP".
  - ⇒ Når indstillingen er færdig, tryk på tasten **MENU** (8) eller **OK** (11).

## Indstillingshjælp til equalizer

Begynd indstillingen med midterområdet/diskant og afslut den med basområdet.

Klangindtryk/problem	Foranstaltning
Basgengivelse for svag	Hævning af bas med frekvens: 50 til 100 Hz Niveau: +4 til +6
Uren bas Afspilning drøner Ubehageligt tryk på ørerne	Laveste midterlyde dæmpes med frekvens: 125 til 400 Hz Niveau: ca. -4
Klang for meget i forgrunden, aggressiv, ingen stereoeffekt	Midterlyde dæmpes med frekvens: 1 000 til 2 500 Hz Niveau: -4 til -6
Hul gengivelse For lidt transparens Ingen glans i instrumenterne	Diskantområdet med frekvens: ca. 12 500 Hz Niveau: +2 til +4

## Eksterne lydtilslutninger

**Supplerende** til en Multi CD kan du tilslutte en ekstra ekstern lydtilslutning via Line-udgangen.

Sådanne kilder kan f.eks. være mobile CD-afspillere, MiniDisc-afspillere eller MP3-afspillere.

I menuen skal AUX-indgangen indkobles.

For at tilslutte en ekstern lydtilslutning, har du brug for et adapterkabel. Dette kabel kan købes hos en Blaupunkt-specialist.

## Tænd/sluk AUX-indgang

- ⇒ Tryk på tasten **MENU** (8).
- ⇒ Tryk så mange gange på tasten **↵** eller **↶** (10), indtil "AUX\_IN\_OFF" hhv. "AUX\_IN\_ON" vises på displayet.
- ⇒ Tryk på tasten **<** eller **>** (10) for at tænde (ON) eller slukke (OFF) for AUX.
- ⇒ Når indstillingen er færdig, tryk på tasten **MENU** (8) eller **OK** (11).

## Henvisning:

Når AUX-indgangen er indkoblet, kan den vælges med **SRC**-tasten (16).

## Tekniske data

### Forstærker

Udgangsydelse: 4 x 25 watt sinus efter DIN 45 324 ved 14,4 V  
4 x 45 watt maks. Power

### Tuner

Bølgeområder:

VHF (FM) : 87,5 - 108 MHz  
MW : 531 - 1 602 kHz  
LW : 153 - 279 kHz

FM - Frekvensrespons:

35 - 16 000 Hz

### DAB

BAND III (Europa): 174,928 MHz - 239,200 MHz (kanal 5A - kanal 13F)

L-BAND (Europa): 1,452961 GHz - 1,490625 GHz (kanal LA - kanal LW)

L-BAND (Canada): 1,452816 GHz - 1,491184 GHz (kanal 1 - kanal 23)

### CD

Frekvensrespons: 20 - 20 000 Hz

### Pre-amp Out

4 kanaler: 3 V

### Indgangsfølsomhed

AUX-indgang : 2 V / 6 kΩ

Tel-/navi-indgang : 10 V / 1 kΩ

Ret til ændringer forbeholdes!

**Service-Nummern / Service numbers / Numéros du service après-vente / Numeri del servizio di assistenza / Servicenummers / Telefonnummer för service / Números de servicio / Número de serviço / Servicenumre**

<b>Country:</b>	<b>Phone:</b>	<b>Fax:</b>	<b>WWW:</b>
Germany	(D) 0180-5000225	05121-49 4002	<a href="http://www.blaupunkt.com">http://www.blaupunkt.com</a>
Austria	(A) 01-610 390	01-610 393 91	
Belgium	(B) 02-525 5454	02-525 5263	
Denmark	(DK) 44 898 360	44-898 644	
Finland	(FIN) 09-435 991	09-435 99236	
France	(F) 01-4010 7007	01-4010 7320	
Great Britain	(GB) 01-89583 8880	01-89583 8394	
Greece	(GR) 0030 210 57 85 350	0030 210 57 69 473	
Ireland	(IRL) 01-4149400	01-4598830	
Italy	(I) 02-369 6331	02-369 6464	
Luxembourg	(L) 40 4078	40 2085	
Netherlands	(NL) 023-565 6348	023-565 6331	
Norway	(N) 66-817 000	66-817 157	
Portugal	(P) 01-2185 00144	01-2185 11111	
Spain	(E) 902-120234	916-467952	
Sweden	(S) 08-7501500	08-7501810	
Switzerland	(CH) 01-8471644	01-8471650	
Czech Rep.	(CZ) 02-6130 0441	02-6130 0514	
Hungary	(H) 01-333 9575	01-324 8756	
Poland	(PL) 0800-118922	022-8771260	
Turkey	(TR) 0212-3350677	0212-3460040	
USA	(USA) 800-2662528	708-6817188	
Brasil (Mercosur)	(BR) +55-19 3745 2769	+55-19 3745 2773	
Malaysia (Asia Pacific)	(MAL) +604-6382 474	+604-6413 640	

**Blaupunkt GmbH**

